

Bericht
des Bundesrates an die Bundesversammlung
über das Ergebnis der Volksabstimmung vom 20. Mai 1973
betreffend den Bundesbeschluss über die Aufhebung des Jesuiten-
und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52)

(Vom 22. Juni 1973)

Sehr geehrter Herr Präsident,
sehr geehrte Damen und Herren,

Sie haben am 6. Oktober 1972 einen Bundesbeschluss über die Aufhebung des Jesuiten- und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52) angenommen. Dieser Beschluss musste der Abstimmung des Volkes und der Stände unterbreitet werden.

Die Abstimmung fand am 20. Mai 1973 statt. Die Ergebnisse sind in der umstehenden Zusammenstellung verzeichnet. Daraus geht hervor, dass der Bundesbeschluss vom Volk mit 791 076 gegen 648 924 Stimmen und von 14 ganzen und 5 halben Ständen angenommen worden ist. Dagegen stimmten 5 ganze und 1 halber Stand.

Formelle Einsprachen gegen die Abstimmung sind nicht eingelangt.

Wir beehren uns, zu beantragen, es seien die Ergebnisse der Abstimmung durch Annahme des folgenden Beschlussesentwurfes zu erwhahren.

Genehmigen Sie, sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Damen und Herren, die Versicherung unserer vollkommenen Hochachtung.

Bern, den 22. Juni 1973

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:

Bonvin

Der Bundeskanzler:

Huber

**Volksabstimmung vom 20. Mai 1973 betreffend den Bundesbeschluss über die Aufhebung des Jesuiten-
und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52)**

Kantone	Stimmberrech- tigte	Beteiligung		Ausser Betracht fallende Stimmzettel		in Betracht fallende Stimmzettel	Ja	Nein	Standes- Stimmen	
		Eingelangte Stimmzettel	In %	Jeer	ungültig				Ja	Nein
						Ja	Nein			
Zürich	652 902	379 457	58,1	9 031	89	370 337	174 676	195 661	—	1
Bern	608 183	201 312	33,1	1 428	191	199 693	68 197	131 496	—	1
Luzern	168 762	84 320	50,0	750	61	83 509	70 457	13 052	1	—
Uri	20 110	11 611	57,7	190	44	11 377	10 129	1 248	1	—
Schwyz	52 327	23 342	44,6	151	6	23 185	20 637	2 548	1	—
Obwalden	14 601	6 411	43,9	28	2	6 381	5 863	518	½	—
Nidwalden	15 398	8 236	53,5	71	15	8 150	6 983	1 167	½	—
Glarus	21 946	8 219	37,5	57	7	8 155	4 134	4 021	1	—
Zug	38 493	18 121	47,1	124	16	17 981	15 352	2 629	1	—
Freiburg	106 847	35 170	32,9	359	130	34 681	26 436	8 245	1	—
Solothurn	130 080	51 144	39,3	353	653	50 138	34 263	15 875	1	—
Basel-Stadt	146 465	56 282	38,4	1 309	12	54 961	27 883	27 078	½	—
Basel-Land	119 867	41 120	34,3	602	29	40 489	21 002	19 487	½	—
Schaffhausen	41 437	28 697	69,3	2 628	7	26 062	11 765	14 297	—	1
Appenzell A. Rh.	28 929	13 348	46,1	249	107	12 992	5 001	7 991	—	½
Appenzell I. Rh.	7 663	3 513	45,8	13	—	3 500	3 286	214	½	—
St. Gallen	215 431	96 878	45,0	986	669	95 223	67 544	27 679	1	—
Graubünden	91 587	39 147	42,7	748	73	38 326	24 869	13 457	1	—
Aargau	240 251	108 565	45,2	2 626	20	105 919	56 494	49 425	1	—
Thurgau	99 027	47 548	48,0	1 650	12	45 886	24 763	21 123	1	—
Tessin	136 156	28 370	20,8	392	54	27 924	22 464	5 460	1	—
Waadt	292 579	68 421	23,4	461	73	67 887	23 624	44 263	—	1
Wallis	123 093	38 480	31,3	153	30	38 297	35 251	3 046	1	—
Neuenburg	96 389	27 747	28,8	188	71	27 488	8 029	19 459	—	1
Genève	174 233	42 035	24,1	504	72	41 459	21 974	19 485	1	—
Total	3 642 756	1 467 494	40,3	25 051	2 443	1 440 000	791 076	648 924	14½	5½

Abs. Mehr 720 001

(Entwurf)

Bundesbeschluss
über Erhaltung des Ergebnisses der Volksabstimmung vom
20. Mai 1973 betreffend den Bundesbeschluss über die Aufhebung
des Jesuiten- und des Klosterartikels der Bundesverfassung
(Art. 51 und 52)

Die Bundesversammlung
der Schweizerischen Eidgenossenschaft,

nach Einsicht in die Protokolle der Volksabstimmung vom 20. Mai 1973 betreffend den Beschluss vom 6. Oktober 1972 über die Aufhebung des Jesuiten- und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52),

sowie einen Bericht des Bundesrates vom 22. Juni 1973¹⁾,

woraus sich ergibt, dass der Bundesbeschluss bei 1 440 000 abgegebenen gültigen Stimmen vom Volke mit 791 076 gegen 648 924 Stimmen sowie von 14 ganzen und 5 halben Ständen gegen 5 ganze und 1 halben Stand angenommen worden ist.

beschliesst:

Einziges Artikel

Die Aufhebung des Jesuiten- und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52), die von den gesetzgebenden Räten am 6. Oktober 1972 beschlossen worden ist, wurde von der Mehrheit der stimmenden Schweizer Bürger und von der Mehrheit der Stände angenommen und gilt seit dem 20. Mai 1973.

**Bericht des Bundesrates an die Bundesversammlung über das Ergebnis der
Volksabstimmung vom 20. Mai 1973 betreffend den Bundesbeschluss über die Aufhebung
des Jesuiten- und des Klosterartikels der Bundesverfassung (Art. 51 und 52) (Vom 22. Juni
1973)**

In	Bundesblatt
Dans	Feuille fédérale
In	Foglio federale
Jahr	1973
Année	
Anno	
Band	1
Volume	
Volume	
Heft	26
Cahier	
Numero	
Geschäftsnummer	11688
Numéro d'affaire	
Numero dell'oggetto	
Datum	02.07.1973
Date	
Data	
Seite	1660-1662
Page	
Pagina	
Ref. No	10 045 786

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.